



A2.14 Título universitario

- Habla sobre tus estudios universitarios o tus objetivos.
- Conoce el vocabulario sobre la educación superior.
- Conoce el sistema de educación superior y las instituciones de tu nuevo país.

| | | | |
|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Los ahorros | <i>(I risparmi)</i> | Las prácticas | <i>(Lo stage)</i> |
| La academia | <i>(L'accademia)</i> | La habilidad | <i>(L'abilità)</i> |
| El curso | <i>(Il corso)</i> | Académico | <i>(Accademico)</i> |
| El grado | <i>(La laurea)</i> | Pagar la matrícula | <i>(Pagare la retta)</i> |
| El máster | <i>(Il master)</i> | Ganar experiencia en | <i>(Acquisire esperienza in)</i> |
| El título de grado | <i>(Il titolo di laurea)</i> | Graduarse | <i>(Laurearsi)</i> |
| El licenciado | <i>(Laureato)</i> | Aprobar | <i>(Superare)</i> |
| El becario | <i>(Il tirocinante)</i> | Desarrollar | <i>(Sviluppare)</i> |

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



Una estudiante visita el **campus** y está muy emocionada por empezar en la **universidad**. Le explican que la universidad es presencial, pero cada persona es responsable de asistir. Si tiene una **beca**, es obligatorio **ir a clase** para poder seguir la evaluación continua. También le recomiendan conocer otros campus. Para organizarse, debe leer las **guías docentes**, donde está el programa de cada asignatura.

*Una studentessa visita il **campus** ed è molto emozionata di iniziare l'**università**. Le spiegano che l'università è in presenza, ma la responsabilità di frequentare è del singolo studente. Se ha una **borsa di studio**, è obbligatorio **andare a lezione** per poter seguire la valutazione continua. Le consigliano anche di visitare gli altri campus. Per organizzarsi, deve leggere le **guide didattiche**, dove c'è il programma di ogni insegnamento.*

1. ¿Cómo se siente la estudiante después del paseo por el campus?
 - a. Está cansada y no quiere estudiar.
 - b. Está nerviosa y quiere irse.
 - c. Está enfadada con la universidad.
 - d. Está emocionada por empezar.
2. ¿Qué le dicen sobre asistir a clase en la universidad?
 - a. Solo es obligatorio el primer día.
 - b. Es siempre obligatorio para todos.
 - c. Es presencial, pero la responsabilidad es del estudiante.
 - d. Nunca es obligatorio, nadie controla.
3. ¿Cuándo es obligatorio asistir a clase?
 - a. Cuando estudias solo por internet.
 - b. Cuando has pedido una beca.
 - c. Cuando quieres cambiar de campus.
 - d. Cuando no tienes matrícula.
4. ¿Qué son las guías docentes?
 - a. Una lista de becas para estudiantes.
 - b. Las normas de las aulas y la biblioteca.
 - c. El programa de cada asignatura.
 - d. Un examen final de cada curso.

1-d 2-c 3-b 4-c



2. Grammatica: Espressioni con i tempi del passato: "Ayer", "De repente", "El mes pasado", ecc...

Queste espressioni indicano se un'azione nel passato era abituale o puntuale.

| Expresión (Espressione) | Tipo de pasado (Tipo di passato) | Ejemplo (Esempio) |
|--------------------------------|----------------------------------|--|
| Ayer (Ieri) | Indefinido | Ayer visité la academia por primera vez. (Ieri ho visitato l' <i>accademia per la prima volta.</i>) |
| Muchas veces (Molte volte) | Imperfecto | Muchas veces leía en la biblioteca por la tarde. (Molte volte <i>leggevo in biblioteca di pomeriggio.</i>) |
| De repente (All'improvviso) | Indefinido | De repente cerró la puerta del aula. (All'improvviso <i>chiuse la porta dell'aula.</i>) |
| Durante (Durante) | Imperfecto | Estudiaba durante toda la mañana para el examen. (<i>Studiavo per tutta la mattina per l'esame.</i>) |
| El mes pasado (Il mese scorso) | Indefinido | El mes pasado empecé un nuevo curso de máster. (Il mese <i>scorso ho iniziato un nuovo corso di master.</i>) |
| Al principio (All'inizio) | Indefinido | Al principio entró sin decir nada. (All'inizio <i>entrò senza dire niente.</i>) |
| Al final (Alla fine) | Indefinido | Al final presentó su proyecto al grupo. (Alla fine <i>presentò il suo progetto al gruppo.</i>) |

- _____ pagué la matrícula del máster en la academia y guardé el recibo.
 a. Muchas veces b. Anteriormente c. Ayer d. Durante
- _____ estudiaba en la biblioteca después del curso para preparar los exámenes.
 a. De repente b. El mes pasado c. Muchas veces d. Ayer

1. Ayer 2. Muchas veces

Riscrivi le frasi

- (Ayer) Visito la academia por primera vez.

_____ (Ieri visitai l' *accademia per la prima volta.*)

- (Muchas veces) Leo en la biblioteca por la tarde.

_____ (Molte volte *leggevo in biblioteca nel pomeriggio.*)

- (De repente) Cierra la puerta del aula.

_____ (All'improvviso *chiuse la porta dell'aula.*)

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| a. ganar experiencia en | 1. pasar el examen |
| b. aprobar | 2. abonar la matrícula |
| c. graduarse | 3. aprender durante las prácticas |
| d. pagar la matrícula | 4. terminar el grado |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Avviso dell'università: immatricolazione e borse di studio (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: beca, becarios, El mes pasado, Ayer, matrícula, título, prácticas

Secretaría de Estudiantes: Ya está abierto el plazo para formalizar la _____ del curso. Puedes pagar la matrícula en línea o en el banco. Si quieres pedir una _____, entrega la solicitud antes del viernes. _____ publicamos las guías docentes en la web: allí ves las asignaturas, la evaluación y las _____. _____ muchos estudiantes empezaron un máster y otros un grado. Algunos trabajan como _____ para ganar experiencia. Si tienes dudas sobre tu _____ o sobre cómo graduarte, pide cita en Secretaría. Durante el semestre, la biblioteca abre hasta las 22:00.

Segreteria Studenti: È già aperto il periodo per formalizzare l'immatricolazione al corso. Puoi pagare l'immatricolazione online o in banca. Se vuoi richiedere una borsa di studio, consegna la domanda entro venerdì. Ieri abbiamo pubblicato le guide didattiche sul sito: lì trovi gli insegnamenti, le modalità di valutazione e le attività pratiche.

Il mese scorso molti studenti hanno iniziato un master e altri un corso di laurea. Alcuni lavorano come borsisti per fare esperienza. Se hai dubbi sul tuo titolo o su come laurearti, prendi appuntamento in Segreteria. Durante il semestre, la biblioteca è aperta fino alle 22:00.

1. ¿Qué pasos debes hacer para matricularte y solicitar una beca?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- Quiere obtener un título oficial en España por motivos de trabajo.
Ahora mismo no trabaja y solo se dedica a estudiar el curso.
Su plan es terminar el grado y más adelante hacer un máster.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

1. Muchas veces _____ en la biblioteca de la universidad por la tarde para aprobar los exámenes del grado. *(Molte volte studiavo in biblioteca all'università nel pomeriggio per superare gli esami della laurea.)*
a. estudiaba b. estudiaré c. estudié d. estudiando
2. Anteriormente, _____ artículos académicos sobre el sistema universitario en España para entender los títulos. *(In precedenza, leggevo articoli accademici sul sistema universitario in Spagna per capire i titoli di studio.)*
a. leí b. leeré c. leyó d. leía
3. Durante las prácticas en la academia, _____ vocabulario nuevo para hablar mejor en clase. *(Durante il tirocinio in accademia, studiavo nuovo vocabolario per parlare meglio in classe.)*
a. estudió b. estudiaría c. estudiaba d. estudié
1. estudiaba 2. leía 3. estudiaba

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Administrativa (Secretaría):** *Buenos días, ¿en qué puedo ayudarle? (Buongiorno, in che cosa posso aiutarla?)*
- Estudiante (nuevo):** *Hola. Quiero hacer un máster aquí y tengo dudas sobre el curso y la matrícula. (Salve. Vorrei fare un master qui e ho alcuni dubbi sul corso e sull'iscrizione.)*
- Administrativa (Secretaría):** *Vale. Para acceder necesita un título de grado o ser licenciado. ¿Qué estudios tiene? (Va bene. Per accedere serve una laurea triennale o essere già laureato. Che titolo di studio ha?)*
- Estudiante (nuevo):** *Tengo un título de grado de mi país y he trabajado en una academia. Quiero desarrollar mis habilidades y ganar experiencia. (Ho una laurea nel mio Paese e ho lavorato in un'accademia. Vorrei sviluppare le mie competenze e fare esperienza.)*
- Administrativa (Secretaría):** *Perfecto. La matrícula se puede pagar en un único pago o en varios plazos. ¿La pagaría con ahorros? (Perfetto. L'iscrizione si può pagare in un'unica soluzione o a rate. La pagherebbe con i suoi risparmi?)*
- Estudiante (nuevo):** *Sí, con mis ahorros. También me interesan las prácticas, aunque sea como becario, para graduarme con experiencia. (Sì, con i miei risparmi. Mi interessano anche i tirocini, anche come stagista, per laurearmi con un po' di esperienza.)*

1. ¿Qué quiere estudiar el estudiante: un grado o un máster?

2. ¿Cómo piensa pagar la matrícula el estudiante?



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

El mes pasado empecé un curso de... / Ayer tuve que pagar la matrícula y... / De repente me di cuenta de que necesito desarrollar mi habilidad en...

1. ¿Qué estudiaste antes o qué estudias ahora en la universidad? Di por qué elegiste ese grado o curso.

2. Cuéntame una experiencia reciente en la universidad o en un curso: por ejemplo, un examen, una práctica o un trabajo. ¿Qué pasó ayer o el mes pasado?

7. Email

Asunto: Cita para convalidación de asignaturas

Hola, Marta:

Soy Laura, de la Oficina de Estudiantes. Ayer recibimos tu solicitud para convalidar asignaturas de tu **título universitario**. ¿Puedes venir el **jueves a las 11:30**?

Necesitamos una copia de tu **título** y tu **certificado de notas**. Si no puedes, dime otro día y hora.

Gracias,

Laura Gómez



Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por el mensaje. Puedo ir el... a las... / El mes pasado terminé/empecé... y ahora quiero... / ¿Podemos cambiar la cita a...? No puedo porque...*

| Verbi importanti | Estudiar (<i>studiare</i>) | Leer (<i>leggere</i>) | Hablar (<i>parlare</i>) |
|---------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| yo | estudiaba | leía | hablaba |
| tú | estudiabas | leías | hablabas |
| él/ella/usted | estudiaba | leía | hablaba |
| nosotros/nosotras | estudiábamos | leíamos | hablábamos |
| vosotros/vosotras | estudiabais | leíais | hablabais |
| ellos/ellas/ustedes | estudiaban | leían | hablaban |